

#### 4. TESTEMUNHO DAS ESCRITURAS SOBRE A POSTURA CORRETA NA ORAÇÃO.

Como ficou demonstrado no capítulo anterior, a senhora White advoga firmemente a oração de joelhos como a mais apropriada para o indivíduo diante de Seu Criador. Vez que para fundamentar sua posição, ela não faz uso apenas de sua autoridade profética, mas lista também vários textos das Escrituras que mencionam dedicados servos de Deus ajoelhados em oração ou que se referem ao ato de se ajoelhar como altamente recomendável, faz-se necessário um exame mais aprofundado do ensino bíblico referente ao assunto.

Primando pelo aspecto didático do estudo, principalmente em virtude da abundância de textos escriturísticos sobre o tema, este capítulo seguirá, em forma de *contestação*, a mesma seqüência adotada pelo Pastor Mauro Bueno no capítulo “Postura Adequada para a Oração”, de seu livro *“Ensina-nos a Orar” – Uma análise sobre a postura e atitudes corretas na oração*. De acordo com esse autor, 4 posturas físicas aparecem indicadas na Bíblia: [1] em pé; [2] de cabeça inclinada; [3] de joelhos dobrados; e [4] prostrado com o rosto em terra. Daí, emergem 2 perguntas: são realmente indicadas 4 posições físicas para a oração na Bíblia? E, sendo isso verdade, a Bíblia simplesmente as relata ou as recomenda?

[Obs.: salvo indicação em contrário, todos os destaques (negritos, sublinhas e termos em caixa alta) nos textos transcritos abaixo foram acrescentados pelo autor desta apostila para fins de ênfase.]

##### 4.1. Em Pé.

Mauro Bueno lista as seguintes evidências em prol da oração em pé como uma das posturas recomendadas pela Bíblia:

- 1) A estela de Hamurábi mostra esse rei em pé diante do deus Sol para receber um código de leis;
- 2) Selos de Babilônia e da Assíria retratam sacerdotes em pé diante de *Sin* ou *Samas*;
- 3) Em 1 Samuel 1:26, Ana aparece orando em pé no Templo;
- 4) Salomão também orou em pé na dedicação do Templo;
- 5) Em Mateus 6:5, Jesus reprovou os hipócritas, que gostavam de orar em pé na Sinagoga e nos cantos das praças, o que indica que as pessoas oravam em pé;
- 6) Os judeus costumavam orar em pé; e
- 7) Na parábola do fariseu e do publicano, não somente o primeiro, mas também o segundo aparecem orando em pé.

Sinceramente, o Pastor Mauro Bueno só pode estar brincado ao apresentar esses argumentos!

Hamurábi em pé diante do Sol?! Sacerdotes em pé na frente de deuses pagãos?! A comparação blasfema que se quer tirar daí é tão fora de propósito que tais argumentos nem serão rebatidos.

E sobre Mateus 6:5, então?! Quer dizer que Jesus reprova os indivíduos que gostam de orar em pé e eles ainda são dignos de alguma imitação?! Por que devem os judeus ser tomados como exemplo?! Jesus o tempo todo não fez senão denunciar sua hipocrisia!

No tocante à dedicação do Templo e à parábola do fariseu e do publicano, os capítulos 5, 7, 10 e 11 tratarão mais amplamente do assunto. Diga-se, de antemão, todavia, que Salomão não orou em pé; ele se ajoelhou ao fazê-lo. Com respeito ao publicano, há exemplos melhores para serem seguidos!!!

Com exceção desses casos, que serão analisados posteriormente, a única linha de evidência indicada pelo Pastor Mauro Bueno que realmente merece ser analisada é a da oração de Ana. Entretanto, devem ser somadas a esta as passagens que descrevem os sacerdotes e os levitas abençoando o povo (2 Crônicas 30:27) e Josafá orando em pé no Templo (2 Crônicas 20:5 e 6). Os defensores da mentira são tão incompetentes em sua função que não localizaram nem mesmo 2 Crônicas 20:5 e 6, que poderia ser considerado um dos melhores textos para sua tese!

Uma busca eletrônica revela que 1 Samuel 1:26 é o único verso em toda a Bíblia que traz as palavras  $\text{ll}^{\wedge}\text{P}^*$  (hebraico: pālāl – “intervir”, “interpor” ou “orar”) e  $\text{bx}^{\wedge}\text{n}^*$  (hebraico: nātsab – “permanecer em pé”, “estar colocado” ou “estabelecer”) juntas. Por sua vez, as palavras  $\text{dm}^{\wedge}\text{u}^*$  (hebraico: ‘āmad – “estar de pé”, “permanecer”, etc.) e pālāl só ocorrem no mesmo verso em Neemias 4:9 e Salmos 106:30, mas essas passagens não descrevem pessoas orando em pé. E a única ocorrência de ‘āmad e  $\text{hL}^*\text{p!T=}$  (hebraico: t<sup>e</sup>phillah – “oração”) num mesmo versículo é 2 Crônicas 33:19, mas o vocábulo ‘āmad está sendo usado para descrever a ação de Manassés de edificar postes-ídolos.

Embora a palavra “oração” seja empregada em 2 Crônicas 30:27, observa-se na verdade que os sacerdotes e os levitas estavam abençoando o povo, e não orando por ele.

Quanto ao caso de Ana, é do conhecimento geral que sua prece foi uma oração silenciosa, o que o texto informa com clareza:

“Após terem comido e bebido em Siló, estando Eli, o sacerdote, assentado numa cadeira, junto a um pilar do templo do SENHOR, levantou-se Ana, e, com amargura de alma, orou ao SENHOR, e chorou abundantemente. E fez um voto, dizendo: SENHOR dos Exércitos, se benignamente atentares para a aflição da tua serva, e de mim te lembrares, e da tua serva te não esqueceres, e lhe deres um filho varão, ao SENHOR o darei por todos os dias da sua vida, e sobre a sua cabeça não passará navalha. Demorando-se ela no orar perante o SENHOR, passou Eli a observar-lhe o movimento dos lábios, porquanto Ana só no coração falava; seus lábios se moviam, porém não se lhe ouvia voz nenhuma; por isso, Eli a teve por embriagada.”<sup>1</sup>

Com respeito a Josafá, não há muito o que se dizer. Ele realmente orou em pé. O texto é claro nesse sentido, embora não se deva omitir também que ele julgou de tanta importância o ajoelhar-se perante Deus que depois tanto ele quanto toda a congregação de Judá se prostraram diante do Senhor:

“Pôs-se Josafá em pé, na congregação de Judá e de Jerusalém, na Casa do SENHOR, diante do pátio novo, e disse: Ah! SENHOR, Deus de nossos pais, porventura, não és tu Deus nos céus? Não és tu que dominas sobre todos os reinos dos povos? Na tua mão, está a força e o poder, e não há quem te possa resistir. Porventura, ó nosso Deus, não lançaste fora os moradores desta terra de diante do teu povo de Israel e não a deste para sempre à posteridade de Abraão, teu amigo? Habitaram nela e nela edificaram um santuário ao teu nome, dizendo: Se algum mal nos sobrevier, espada por castigo, peste ou fome, nós nos apresentaremos diante desta casa e diante de ti, pois o teu nome está nesta casa; e clamaremos a ti na nossa angústia, e tu nos ouvirás e livrarás. Agora, pois, eis que os filhos de Amom e de Moabe e os do monte Seir, cujas terras não permitiste a Israel invadir, quando vinham da terra do Egito, mas deles se desviaram e não os destruíram, eis que nos dão o pago, vindo para lançar-nos fora da tua possessão, que nos deste em herança. Ah! Nosso Deus, acaso, não executarás tu o teu julgamento contra eles? Porque em nós não há força para resistirmos a essa grande multidão que vem contra nós, e não sabemos nós o que fazer; porém os nossos olhos estão postos em ti. Todo o Judá estava em pé diante do SENHOR, como também as suas crianças, as suas mulheres e os seus filhos.

---

<sup>1</sup> 1 Samuel 1:9-13.

“Então, veio o Espírito do SENHOR no meio da congregação, sobre Jaaziel, filho de Zacarias, filho de Benaia, filho de Jeiel, filho de Matanias, levita, dos filhos de Asafe, e disse: Dai ouvidos, todo o Judá e vós, moradores de Jerusalém, e tu, ó rei Josafá, ao que vos diz o SENHOR. Não temais, nem vos assusteis por causa desta grande multidão, pois a peleja não é vossa, mas de Deus. Amanhã, descereis contra eles; eis que sobem pela ladeira de Ziz; encontrá-los-eis no fim do vale, defronte do deserto de Jeruel. Neste encontro, não tereis de pelejar; tomai posição, ficai parados e vede o salvamento que o SENHOR vos dará, ó Judá e Jerusalém. Não temais, nem vos assusteis; amanhã, saí-lhes ao encontro, porque o SENHOR é convosco. Então, Josafá se prostrou com o rosto em terra; e todo o Judá e os moradores de Jerusalém também se prostraram perante o SENHOR e o adoraram.”<sup>2</sup>

Esta apostila não se servirá do mesmo tipo de artimanhas a que lança mão os defensores da variação, querendo desmentir o que está claro no texto. De fato, Josafá orou em pé. Mas, o que se deve perguntar aqui é se isso constitui razão suficiente para desobedecer à clara e inequívoca orientação do Espírito de Profecia sobre o assunto.

Mesmo que os casos de Ana orando no Templo e dos sacerdotes e levitas abençoando o povo fossem encarados como orações no mais pleno sentido, isso seria insuficiente para desmerecer as contundentes instruções do Espírito de Profecia. Uma coisa é Miriã dançando em sua alegria; outra bem diferente é a vontade de Deus concernente à dança! A prática de Miriã não pode constituir uma regra para o povo de Deus hoje. A igreja deve andar à luz da revelação divina, não daquilo que homens fizeram no passado, sob o risco de se perpetuarem grandes erros! E. G. White declara:

“A igreja não pode medir-se pelo mundo, nem pela opinião de homens, nem pelo que uma vez ela foi.”<sup>3</sup>

Assim, mesmo que a Bíblia trouxesse uma infinidade de casos em que homens piedosos do passado oraram em pé (o que na verdade não ocorre!!!), isso de nada serviria para contradizer a vontade revelada de Deus, pelo testemunho de

<sup>2</sup> 2 Crônicas 20:5-18.

<sup>3</sup> WHITE, Ellen Gould. *Testimonies for the Church*, vol. 5, p. 83.

um profeta, acerca da postura que o Criador espera que Seus servos assumam quando em oração.

Como ficou demonstrado, o caso de Josafá é o único exemplo real de uma pessoa do Antigo Testamento que tenha orado em pé numa reunião pública, o que lança por terra as repetidas afirmações do Pastor Mauro Bueno de que, na grande maioria das situações descritas na Bíblia, as pessoas apareçam orando em pé:

**“Diversas passagens** no Velho Testamento mencionam **várias pessoas** que estavam orando **enquanto permaneciam em pé** diante do Senhor.”<sup>4</sup>

“Nos tempos bíblicos **muitas vezes** pessoas oravam **estando em pé**, algumas vezes ajoelhadas e ocasionalmente prostradas.”<sup>5</sup>

“O Evangelho de Lucas termina no Templo, onde os apóstolos estavam ‘louvando e bendizendo a Deus’ (cf. Luc. 24:53; Ato. 5:12). Pedro ora na ‘hora Sexta’ (cf. Ato. 10:9); Pedro e João sobem juntos ao Templo à hora nona da oração (cf. Ato. 3:1; Sal. 55:17). Levantam-se as mãos ao céu (cf. I Tim. 2:8; I Rei. 8:22; Isa. 1:15); **oram em pé e às vezes ajoelhados** (cf. Ato. 9:40; I Rei. 8:54).”<sup>6</sup>

A falácia dessas afirmações pôde ser atestada pelo número reduzidíssimo de passagens bíblicas descrevendo pessoas orando em pé. Esses trechos do livro do Pastor Mauro Bueno não passam, na verdade, de uma tentativa deliberada de convencer o leitor pela mera repetição do erro, eis que é gritante a carência de textos que falem por si mesmos quanto à oração em pé.

#### **4.2. De Cabeça Inclinada.**

<sup>4</sup> BUENO, Mauro. “*Ensina-nos a Orar*” – Uma análise sobre a postura e atitudes corretas na oração. São Paulo: Mauro Bueno, 2.001, p. 19.

<sup>5</sup> Ibid., p. 26.

<sup>6</sup> Ibid., p. 45.

Num assombro de estupidez acadêmica, os defensores da variação lançam mão da definição conceptual da palavra  $dd^q^*$  (hebraico: qādad) para insistir na existência de casos na Bíblia em que as pessoas oravam em pé apenas com a cabeça inclinada. Embora o *Dicionário Internacional de Teologia do Antigo Testamento* informe que “essa raiz se refere ao gesto de **inclinar a cabeça** e que acompanha e enfatiza a cortesia e reverência” <sup>7</sup>, o leitor não pode deixar de atentar para o fato de que, em TODAS as ocorrências desse vocábulo nas Escrituras Hebraicas, ele vem acompanhado de um outro termo que claramente se refere ao ato de se ajoelhar ou de se prostrar. Senão, observe-se a lista completa das ocorrências fornecida pelo CD-ROM *Bíblia Online* – Versão 3.0:

“Gênesis 24:26 Então, se inclinou <06915> (8799) o homem <0376> e adorou **<07812>** (8691) ao SENHOR <03068>.

“Gênesis 24:48 E, prostrando-me <06915> (8799), adorei <07812> (8691) ao SENHOR <03068> e bendisse <01288> (8762) ao SENHOR <03068>, Deus <0430> do meu senhor <0113> Abraão <085>, que me havia conduzido <05148> (8689) por um caminho <01870> direito <0571>, a fim de tomar <03947> (8800) para o filho <01121> do meu senhor <0113> uma filha <01323> do seu parente <0251>.

“Gênesis 43:28 Responderam <0559> (8799): Vai bem <07965> o teu servo <05650>, nosso pai <01> vive ainda <02416>; e abaixaram a cabeça <06915> (8799) e prostraram-se <07812> (8691).

“Êxodo 4:31 E o povo <05971> creu <0539> (8686); e, tendo ouvido <08085> (8799) que o SENHOR <03068> havia visitado <06485> (8804) os filhos <01121> de Israel <03478> e lhes vira <07200> (8804) a aflição <06040>, inclinaram-se <06915> (8799) e o adoraram <07812> (8691).

“Êxodo 12:27 Respondereis <0559> (8804): É o sacrifício <02077> da Páscoa <06453> ao SENHOR <03068>, que passou <06452> (8804) por cima das casas <01004> dos filhos <01121> de Israel <03478> no Egito <04714>, quando feriu <05062> (8800) os egípcios <04714> e livrou <05337> (8689) as nossas casas <01004>. Então, o povo <05971> se inclinou <06915> (8799) e adorou <07812> (8691).

<sup>7</sup> HARRIS, R. Laird; ARCHER, Gleason L., Jr.; WALTKE, Bruce K.. *Dicionário Internacional de Teologia do Antigo Testamento*. São Paulo: Edições Nova Vida, 1.998, p. 1.316.

“Êxodo 34:8 E, imediatamente <04116> (8762), curvando-se <06915> (8799) Moisés <04872> para a terra <0776>, o adorou <07812> (8691); Números 22:31 Então, o SENHOR <03068> abriu <01540> (8762) os olhos <05869> a Balaão <01109>, ele viu <07200> (8799) o Anjo <04397> do SENHOR <03068>, que estava <05324> (8737) no caminho <01870>, com a sua espada <02719> desembainhada <08025> (8803) na mão <03027>; pelo que inclinou <06915> (8799) a cabeça e prostrou-se <07812> (8691) com o rosto <0639> em terra.

“1 Samuel 24:8 Depois, também Davi <01732> se levantou <06965> (8799) e, saindo <03318> (8799) da caverna <04631>, gritou <07121> (8799) a <0310> Saul <07586>, dizendo <0559> (8800): Ó rei <04428>, meu senhor <0113>! Olhando <05027> (8686) Saul <07586> para trás <0310>, inclinou-se <07812> (8691) Davi <01732> e fez-lhe reverência <06915> (8799), com o rosto <0639> em terra <0776>.

“1 Samuel 28:14 Perguntou <0559> (8799) ele: Como é a sua figura <08389>? Respondeu <0559> (8799) ela: Vem subindo <05927> (8802) um ancião <02205> <0376> e está envolto <05844> (8802) numa capa <04598>. Entendendo <03045> (8799) Saul <07586> que era Samuel <08050>, inclinou-se <06915> (8799) com o rosto <0639> em terra <0776> e se prostrou <07812> (8691).

“1 Reis 1:16 Bate-Seba <01339> inclinou a cabeça <06915> (8799) e prostrou-se <07812> (8691) perante o rei <04428>, que perguntou <0559> (8799): Que desejais?

“1 Reis 1:31 Então, Bate-Seba <01339> se inclinou <06915> (8799), e se prostrou <07812> (8691) com o rosto <0639> em terra <0776> diante do rei <04428>, e disse <0559> (8799): Viva <02421> (8799) o rei <04428> Davi <01732>, meu senhor <0113>, para sempre <05769>!

“1 Crônicas 29:20 Então, disse <0559> (8799) Davi <01732> a toda a congregação <06951>: Agora, louvai <01288> (8761) o SENHOR <03068>, vosso Deus <0430>. Então, toda a congregação <06951> louvou <01288> (8762) ao SENHOR, <03068> Deus <0430> de seus pais <01>; todos inclinaram <06915> (8799) a cabeça, adoraram <07812> (8691) o SENHOR <03068> e se prostraram perante o rei <04428>.

“2 Crônicas 20:18 Então, Josafá <03092> se prostrou <06915> (8799) com o rosto <0639> em terra <0776>; e todo o Judá <03063> e os moradores <03427> (8802) de Jerusalém <03389> também se prostraram <05307> (8804) perante <06440> o SENHOR <03068> e o adoraram <07812> (8692).

“2 Crônicas 29:30 Então, o rei <04428> Ezequias <03169> e os príncipes <08269> ordenaram <0559> (8799) aos levitas <03881> que



louvassem <01984> (8763) o SENHOR <03068> com as palavras <01697> de Davi <01732> e de Asafe <0623>, o vidente <02374>. Eles o fizeram <01984> (8762) com alegria <08057>, e se inclinaram <06915> (8799), e adoraram <07812> (8691).

“Neemias 8:6 Esdras <05830> bendisse <01288> (8762) ao SENHOR <03068>, o grande <01419> Deus <0430>; e todo o povo <05971> respondeu <06030> (8799): Amém <0543>! Amém <0543>! E, levantando <04607> as mãos <03027>; inclinaram-se <06915> (8799) e adoraram <07812> (8691) o SENHOR <03068>, com o rosto <0639> em terra <0776>.”

O código de Strong para qādad é <06915>. O número <07812> representa a palavra  $jj^*v^*$  (hebraico: shāchah), que é geralmente traduzida por “inclinarse”, “prostrar-se” ou “adorar”, sendo esta última tradução um sentido derivado, vez que o ato de se encurvar implica numa adoração. O vocábulo sob o número <05307> é  $lp^*n^*$  (hebraico: nāphal), cujo significado básico é “cair”.

Nas 15 vezes em que aparece no Antigo Testamento, qādad vem acompanhado de shāchah, cujo significado abrange o ato de se prostrar. Ver a tradução da *Almeida Revista e Atualizada* especialmente em Gênesis 43:28; Números 22:31; 1 Samuel 24:8; 28:14; 1 Reis 1:16 e 31; 2 Crônicas 20:18; e Neemias 8:6. Nos outros casos, em que a *Almeida* preferiu traduzir shāchah por “adorar”, está implícita a idéia de “prostrar-se”. Portanto, não há NENHUM caso em que qādad sirva ao propósito de indicar uma posição física em que o adorador apenas inclinava a cabeça quando em oração.

A associação de qādad com shāchah provavelmente pode ser explicada da seguinte maneira: ao passo que shāchah se refere ao estado de prostração completa, qādad descreve o primeiro momento do ato de se prostrar, quando a pessoa se encurva diante do objeto de sua reverência.

#### 4.3. De joelhos dobrados.

Bem ao contrário do que alguns defensores da variação querem fazer parecer, orar de joelhos dobrados é a posição por excelência consagrada nas Escrituras, até mesmo porque ela abrange o ato de se prostrar, já que este ato corresponde ao momento seguinte da ação de se ajoelhar.

As palavras usadas no Antigo Testamento nesse sentido são **Er<sup>^</sup>B\*** (hebraico: bārak – “ajoelhar”, “abençoar”, “louvar”, “saudar” ou “amaldiçoar”) e **ur<sup>^</sup>K\*** (hebraico: kāra' – “curvar-se”, “ajoelhar-se”, “pôr-se de joelhos”, “ajoelhar” o animal para descansar, “ajoelhar-se” diante de Deus ou de um rei).

As passagens em que bārak (número de Strong: <01288>) assume esse significado, segundo a *Versão Almeida Revista e Atualizada*, estão listadas a seguir:

“Gênesis 24:11 Fora <02351> da cidade <05892>, fez ajoelhar <01288> (8686) os camelos <01581> junto <0413> a um poço <0875> de água <04325>, à tarde <06256> <06153>, hora <06256> em que as moças saem <03318> (8800) a tirar <07579> (8802) água.”

“2 Crônicas 6:13 Porque Salomão <08010> tinha feito <06213> (8804) uma tribuna <03595> de bronze <05178>, de cinco <02568> côvados <0520> de comprimento <0753>, cinco <02568> de largura <07341> e três <07969> de altura <06967>, e a pusera <05414> (8799) no meio <08432> do pátio <05835>; pôs-se <05975> (8799) em pé sobre ela, ajoelhou-se <01288> (8799) <01290> em presença de toda a congregação <06951> de Israel <03478>, estendeu <06566> (8799) as mãos <03709> para o céu <08064>”

“Salmos 95:6 Vinde <0935> (8798), adoremos <07812> (8691) e prostremo-nos <03766> (8799); ajoelhemos <01288> (8799) diante <06440> do SENHOR <03068>, que nos criou <06213> (8802).”

As passagens que mais claramente revelam que kāra' (“curvar-se”; número de Strong: <03766>) pode assumir o significado de “ajoelhar-se” são as seguintes:

“Juízes 7:5 Fez <03381> <00> Gideão <01439> descer <03381> (8686) os homens <05971> às águas <04325>. Então, o SENHOR <03068> lhe disse <0559> (8799): Todo que lambe <03952> (8799) a água <04325> com a língua <03956>, como faz <03952> (8799) o cão <03611>, esse porás <03322> (8686) à parte, como também a todo aquele que se abaixar <03766> (8799) de joelhos <01290> a beber <08354> (8800).”

“Juízes 7:6 Foi o número <04557> dos que lambeiram <03952> (8764), levando a mão <03027> à boca <06310>, trezentos <07969> <03967> homens <0376>; e todo o restante <03499> do povo <05971> se abaixou <03766> (8804) de joelhos <01290> a beber <08354> (8800) a água <04325>.”

“1 Reis 8:54 Tendo Salomão <08010> acabado <03615> (8763) de fazer <06419> (8692) ao SENHOR <03068> toda esta oração <08605> e súplica <08467>, estando <03766> (8800) de joelhos <01290> e com as mãos <03709> estendidas <06566> (8803) para os céus <08064>, se levantou <06965> (8804) de diante <06440> do altar <04196> do SENHOR <03068>.”

“1 Reis 19:18 Também conservei <07604> (8689) em Israel <03478> sete <07651> mil <0505>, todos os joelhos <01290> que não se dobraram <03766> (8804) a Baal <01168>, e toda boca <06310> que o não beijou <05401> (8804).”

“2 Reis 1:13 Tornou <07725> (8799) o rei a enviar <07971> (8799) terceira <07992> vez um capitão <08269> de cinqüenta <02572>, com os seus cinqüenta <02572>; então, subiu <05927> (8799) o capitão <07992> <08269> de cinqüenta <02572>. Indo <0935> (8799) ele, pôs-se <03766> (8799) de joelhos <01290> diante <05048> de Elias <0452>, e suplicou-lhe <02603> (8691), e disse-lhe <01696> (8762): Homem <0376> de Deus <0430>, seja, peço-te, preciosa <03365> (8799) aos teus olhos <05869> a minha vida <05315> e a vida <05315> destes cinqüenta <02572>, teus servos <05650>.”

“Esdras 9:5 Na hora do sacrifício <04503> da tarde <06153>, levantei-me <06965> (8804) da minha humilhação <08589>, com as vestes <0899> e o manto <04598> já rasgados <07167> (8800), me pus <03766> (8799) de joelhos <01290>, estendi <06566> (8799) as mãos <03709> para o SENHOR <03068>, meu Deus <0430>.”

“Isaías 45:23 Por mim mesmo tenho jurado <07650> (8738); da minha boca <06310> saiu <03318> (8804) o que é justo <06666>, e a minha palavra <01697> não tornará <07725> (8799) atrás. Diante de mim se dobrará <03766> (8799) todo joelho <01290>, e jurará <07650> (8735) toda língua <03956>.”

Outras passagens que também ajudam a compreender o real sentido de kāra:

“Juízes 5:27 Aos pés <07272> dela se encurvou <03766> (8804), caiu <05307> (8804) e ficou estirado <07901> (8804); a seus pés <07272> se encurvou <03766> (8804) e caiu <05307> (8804); onde <0834> se encurvou <03766> (8804), ali caiu <05307> (8804) morto <07703> (8803).”

“2 Crônicas 7:3 Todos os filhos <01121> de Israel <03478>, vendo <07200> (8802) descer <03381> (8800) o fogo <0784> e a glória <03519> do SENHOR <03068> sobre a casa <01004>, se encurvaram <03766> (8799) com o rosto <0639> em terra <0776> sobre o pavimento <07531>, e adoraram <07812> (8691), e louvaram <03034> (8687) o SENHOR <03068>, porque é bom <02896>, porque a sua misericórdia <02617> dura para sempre <05769>.”

“Salmos 20:8 Eles se encurvam <03766> (8804) e caem <05307> (8804); nós, porém, nos levantamos <06965> (8804) e nos mantemos de pé <05749> (8696).”

“Salmos 72:9 Curvem-se <03766> (8799) diante <06440> dele os habitantes do deserto <06728>, e os seus inimigos <0341> (8802) lambam <03897> (8762) o pó <06083>.”

Quanto ao significado de kāra, o abalizado *Dicionário Internacional de Teologia do Antigo Testamento* assim se expressa:

“O verbo significa curvar-se, mas é aplicável tanto curvar-se em geral quanto ao curvar-se em adoração ou em gesto de mesura (13 vezes). Às vezes claramente indica o ajoelhar-se. Pelo menos em 2 Reis 1.13 o capitão pôs-se de joelhos. Também em Juízes 7.6, a maioria dos componentes do exército de Gideão ajoelhou-se para beber. Jó 4.4 refere-se aos joelhos, ‘aos joelhos vacilantes [curvados] tens fortificado’.

“Mas a palavra também pode ser utilizada num sentido mais genérico. Ela indica um animal que se abaixa para descansar (Nm. 24.9). Também refere-se uma vez a uma mulher que se encurva por causa de dores de parto (1 Sm. 4.19). Na maioria das vezes o hifil refere-se figuradamente a ‘prostrar’, ‘humilhar’.

“É natural que aquele que cai de joelhos em sinal de respeito também curve as costas. Esta é, aparentemente, a conotação da palavra conforme é em pregada para designar a postura de adoração. Não significa cair prostrado ao chão, mas cair de joelhos e curvar-se em adoração.”<sup>8</sup>

<sup>8</sup> HARRIS, R. Laird; ARCHER, Gleason L., Jr.; WALTKE, Bruce K., 1.998, p. 750.

Em o Novo Testamento, os vocábulos que indicam o ato de se ajoelhar são  $\gamma\omicron\upsilon\upsilon$  (grego: gony – “joelho”) e  $\gamma\omicron\nu\upsilon\pi\epsilon\tau\epsilon\alpha\omega$  (grego: gonypeteō – “cair sobre os joelhos” ou “ajoelhar-se diante de”), sobre os quais o *Dicionário Internacional de Teologia do Novo Testamento* tece alguns comentários importantes, ressaltando, dentre outras coisas, que:

“... no AT, **prostrar-se é sinal de submissão** e homenagem, **de humildade e reverente temor** diante do onipotente Deus (Sl 95:6). Além disso, o AT caracteristicamente olha para a futura era messiânica da salvação, quando a praxe será continuada (Is 45:23).

“ ...

“1. Aparte de Hb 12:12 (cf. Is 35:3), *gony*, ‘joelho’, somente ocorre no NT em associação com verbos que significam ‘dobrar o joelho’, ‘ajoelhar-se diante de’. No NT, o plur. *ta gonata* se combina com *tithenai* (Mc 15:19; Lc 5:8; 22:41; At 7:60; 9:40; 20:36; 21:5) ou *kamptein* (Rm 11:4, citando 1 Rs 19:18; 14:11 citando Is 45:23; Ef 3:14; Fp 2:10), para formar a frase ‘dobrar os joelhos’. Expressa:

“(a) **Reverente temor** diante de um superior, ou homenagem diante de um rei, i.é, reconhecimento do seu poder e soberania (como em Mc 15:19, onde a frase ocorre em paralelo com → *proskyneō*, sem qualquer diferença real no sentido); **a adoração e veneração que se deve exclusivamente a Deus e não a qualquer ídolo (Rm 11:4); o reconhecimento de Deus como Juiz supremo (Rm 14:11) ou o reconhecimento que Jesus, na Sua majestade universal e significância cósmica, é o Senhor de tudo (Fp 2:10).**

“(b) A frase é especialmente importante em Lc 5:8, onde expressa a **atitude humilde** de um homem que tendo recebido a graça abundante de Cristo, reconhece não somente da condição pecaminosa e perdida, como também a natureza totalmente imerecida da dádiva recebida. Aqui, ao prostrar-se diante de Jesus, demonstra o arrependimento, aquela mudança de direção que marca o início da fé. De modo semelhante, em Jo 9:38, *proskyneō* é sinal de fé em Jesus.

“(c) Em outras passagens, **‘cair de joelhos’, é simplesmente o gesto que se associa com a oração** (cf. → *proseuchomai*; → *deomai*, → *aiteō*), ressaltando a sinceridade e a urgência (e.g. Lc 22:41; At 7:60; 9:40).

“2. O verbo simples *gonypeteō* também se emprega (e.g. Mt 27:29) especialmente para intensificar a urgência de um pedido ou pergunta (‘rogar de joelhos’), e.g. Mt 17:14; Mc 1:40 (c.f. o uso paralelo de → *proskyneō* em Mt 8:2 ); 10:17.”<sup>9</sup>

#### 4.4. Prostrado com o Rosto em Terra.

Não são poucas as passagens bíblicas que descrevem pessoas prostradas com o rosto no chão diante de Deus, anjos, outras pessoas ou até mesmo de objetos. No Antigo Testamento, essa posição é indicada pelas palavras nāphal (“cair”) e hw\*j\* (hebraico: hāwah – “prostrar-se” ou “adorar”). Os equivalentes gregos encontrados em o Novo Testamento para esses vocábulos são πίπτω (grego: pípto – “cair”) e προσκύβω (grego: proskyneō – “adorar”, “prestar homenagem a”, “prostrar-se” ou “fazer reverência”). Sobre pípto e proskyneō, o *Dicionário Internacional de Teologia do Novo Testamento* ressalta a humildade dessa posição para orar.<sup>10</sup>

Visto que essa postura não é difícil de ser percebida no texto bíblico, não haveria nem necessidade de que se comentasse muito aqui. Para o escopo desta monografia, o mais importante é perceber que essa posição é a espécie de que “ajoelhar” é gênero, já que o ato de se prostrar por terra é antecedido pelo ato de se ajoelhar. Assim, conforme a orientação divina em *Mensagens Escolhidas*, vol. 2, a posição que se espera do adorador enquanto em oração é ajoelhado. Já o estágio seguinte (prostrado) varia conforme as circunstâncias e é opcional.

<sup>9</sup> COENEN, Lothar; BROWN, Colin. *Dicionário Internacional de Teologia do Novo Testamento*. São Paulo: Edições Nova Vida, 2.000, vol. 2, p. 1.439.

<sup>10</sup> COENEN, Lothar; BROWN, Colin, 2.000, vol. 1, p. 264; e vol. 2, pp. 1.455 e 1.456.